

第 18 回 JTA公認翻訳専門職資格試験

翻訳文法技能試験

Language & Cultural Competence Test

< 受 験 案 内 >

IT時代の

プロフェッショナル・トランスレーターへ

社団法人日本翻訳協会（J T A : Japan Translation Association）では、永年にわたって翻訳者の能力を認定する<翻訳技能認定試験（翻訳検定）>を実施し、延べ3万人以上の方が受験されました。

2008 年 12 月より、名称を「J T A公認翻訳専門職資格試験」と改め、従来の会場試験からインターネットによる在宅型の試験に変更、試験内容も一新しました。

今後のビジネスコミュニケーション、特に翻訳ビジネスにおいては、インターネットを使いこなすこと、すなわち IT 能力が重要な要素となってきます。今では世界のビジネス市場は、多言語マーケットとなっており、グローバル化の深化によって、I T ツールを使えば、世界のどこにいても翻訳サービスが提供できます。そこで、日本翻訳協会はこのような時代の変化に対応して、世界に通用する、新たなプロフェッショナル・トランスレーターの実像を構築し、世に広めるとともに、その専門能力の資格認定をすることが必要であると考え、2008 年 12 月に第 1 回「J T A公認翻訳専門職資格試験」をスタートさせるとともに、その一環として、翻訳の基本である<原文把握力><言語変換力><文化背景理解と文章表現力>を審査する「**翻訳文法**」分野に限定した「**翻訳文法技能試験(Language & Cultural Competence Test)**」を実施しました。翻訳の基礎能力を試す場として、あるいは「JTA 公認翻訳専門職資格」取得の第一歩として多くの方がチャレンジされました。

ご応募いただきました皆様には、以下の内容をよく読み、<受験申請書・受験記入上の注意>に従って出願手続きをしてください。

ご健闘をお祈りしております。

第 18 回「**翻訳文法技能試験** Language & Cultural Competence Test」

実施概要

実 施 日 ： 2013 年 3 月 3 日（日）

申込締切 ： 2013 年 2 月 25 日（月）

試験時間 ： 10：00～11：30（試験時間90分間）

試 験 場 ： インターネットによる在宅試験

受験資格 ： 国籍、性別、年齢を問わず

受 験 料 ： 一般：5,250 円（消費税込）／ 学生：3,150 円（消費税込み）

試験科目 ： 翻訳文法技能試験(Language & Cultural Competence Test)

言 語 ： 英語（英日／日英）
 中国語（中日／日中）

合否判定 ： 合否判定ならびにグレードを示します。

受験申込から合格発表まで

1. <受験申請書>をダウンロードし、必要事項を記入してください。
2. 1) 下記の指定銀行に受験料を納付し、振込受領書（控え）を取得してください。

銀 行 名	三菱東京 UFJ 銀行
支 店 名	赤坂見附支店（064）
口座番号	（普）0019018
口座名義	社団法人日本翻訳協会（シャダンハウジンニホンホンヤクキョウカイ）

2) *海外からの受験料のお支払いに PayPal が利用できます。米ドルにてのお支払いとなります。以下の手順の「振込受領証」を除き＜受験申請書＞に必要事項をご記入いただき、eメールにてお送りください。直ぐに貴方様の eメール宛にご請求書をお送りいたしますので、お支払いください。

※＜受験申請書＞をお送りいただく際、必ず備考欄に「PayPal にて支払希望」とお書き添えください。

3. ご自身および振込受領証をデジタルカメラで撮影し＜受験申請書＞の所定の位置にデータを貼り付けてください。

4. 写真、振込受領書を貼り付けた＜受験申請書＞をPDF化してください。

5. PDF にした＜受験申請書＞を添付して下記まで e-mail 送信してください。

cpt0812@jta-net.or.jp

ご自身の写真、振込受領書の写真を所定の位置に貼り付けることができない方は、写真のまま添付データとして、＜受験申請書＞同時にお送りください。

6. ＜受験申請書＞の記載事項、振込受領証等を確認のうえ

- ・受験番号
- ・インターネットの試験会場に入室するパスワード
- ・試験スケジュール
- ・受験心得

を e-mail で送信します。

7. 解答を所定の手順で送信してください。

8. 合否判定ならびにグレードは2013年4月中旬にメール及びホームページで発表します。

受験申請書記入上の注意

1. 提出年月日には受験申請書の提出日を記入してください。

2. ＜JTA メンバーズ＞の方は、会員番号を記入してください。

3. *印欄は記入しないでください。
4. 言語は、受験する言語 英語・中国語のいずれかから選んでください。
5. 氏名（フリガナ）、性別、生年月日、住所（フリガナ）、メールアドレス、電話番号を記入してください。年齢は、受験申請書申込現在の年齢を記入してください。
6. 学歴は、最終学歴を記入してください。卒業、中退、在学のいずれかを○印で囲み、例えば、「4年制4年卒業、4年制2年中退または2年制1年在学」のように記入してください。
7. 翻訳歴は、会社等で翻訳業務に従事した場合、翻訳会社に登録して仕事をした場合、自営あるいは派遣会社で翻訳の仕事をした場合など翻訳の従事歴を記入するとともに、それぞれ従事した年数ならびに合計年数を記入してください。
8. 学習歴は、各種学校等の通信あるいは通学教育等により翻訳の学習をした場合に記入してください。
9. 職業等欄は、該当するものを選んでください。
10. 「J T A公認 翻訳専門職資格試験」合格歴欄の記入は、複数合格している場合、1科目のみ記入してください。
11. 証明写真は、カラーで、最近3ヵ月以内に撮影したものに限りです。
デジカメ（携帯電話のカメラで可）で撮った画像を所定欄に貼り付けてください。
12. 受験申請書の所定欄に、受験料払込受領証を貼り付けてください。
デジカメ（携帯電話のカメラで可）で撮った画像を所定欄に貼り付けてください

オンライン決済 PayPal をご利用の場合は、「振込受領証」を除き＜受験申請書＞に必要事項をご記入いただき、eメールにてお送りください。直ぐに貴方様の eメール宛にご請求書をお送りいたしますので、お支払いください。

※＜受験申請書＞をお送りいただく際、必ず備考欄に「PayPal にて支払希望」とお書き添えください。